SANDEL®

Z-Friction Drape™

REF 1151-NS

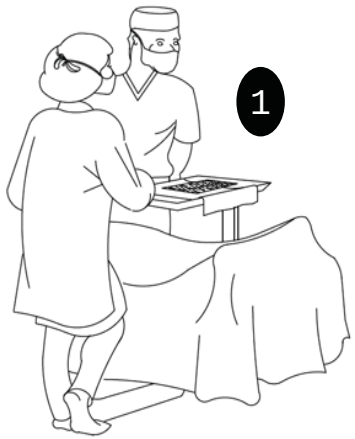
Ansell

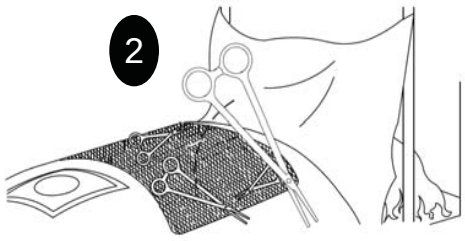
(EN) Z-Friction Drape™
(FR) Zone neutre Z-Friction™
(DE) Z-Friction Abdeckung
(NL) Z-Friction Drape™
(IT) Telo Z-Friction
(ES) Paño Z-Friction™
(PT) Cobertura Z-Friction™
(NO) Z-Friction-duk
(DA) Z-Friction afdækningsstykke
(SV) Z-Friction duk
(FI) Z-Friction-kangas
(PL) Serweta Z-Friction
(CS) Z-Friction podložka
(AR) Z-Friction غطاء جراحي
(TR) Z-Friction Drapesi

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

1) PLACE ON MAYO STAND, BACK TABLE STAND, BACK TABLE OR PATIENT.

2) PLACE INSTRUMENTS OR SHARPS ANYWHERE ON THE DRAPE.





(FR) MODE D'EMPLOI

1) PLACEZ SUR UNE TABLE DE MAYO, UNE TABLE À INSTRUMENTS OU LE PATIENT.

2) POSEZ LES INSTRUMENTS OU LES OBJETS TRANCHANTS SUR LA ZONE NEUTRE.

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG

1) AUF INSTRUMENTIERTISCH, INSTRUMENTENTISCH, BEISTELLTISCH ODER PATIENT PLATZIEREN.

2) INSTRUMENTE ODER SCHARFE/SPITZE GEGENSTÄNDE KÖNNEN ÜBERALL AUF DER ABDECKUNG ABGELEGT WERDEN.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

1) TE PLAATSEN OP MAYOTAFEL, INSTRUMENTENTAFEL, OVERZETTAFEL, OF PATIËNT.

2) PLAATS INSTRUMENTEN OF SCHERPE VOORWERPEN GELIJK WAAR OP DE ONDERLEGGER.

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO

1) POSIZIONARE SU TAVOLO DI MAYO, TAVOLO OPERATORIO, SUPPORTO DI TAVOLO OPERATORIO O PAZIENTE.

2) POGGIARE GLI STRUMENTI O GLI OGGETTI AFFILATI IN QUALSIASI PUNTO SOPRA IL TELO.

(ES) INSTRUCCIONES DE USO

1) PARA COLOCAR SOBRE LA MESA MAYO, LA MESA DE INSTRUMENTAL, LA MESA AUXILIAR O EL PACIENTE.

2) COLOQUE EL INSTRUMENTAL O LOS INSTRUMENTOS AFILADOS DONDE QUIERA SOBRE EL PAÑO.

(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1) PARA COLOCAR EM MESA DE MAYO, SUPORTE DE MESA AUXILIAR, MESA AUXILIAR OU DOENTE.

2) PARA COLOCAR INSTRUMENTOS OU LÂMINAS EM QUALQUER LUGAR DA COBERTURA.

(NO) BRUKSANVISNING

1) LEGGES PÅ MAYO-BORDET, INSTRUMENTSTATIVET ELLER PASIENTEN.

2) INSTRUMENTER OG SKARPE GJENSTANDER KAN LEGGES HVOR SOM HELST PÅ DUKEN.

(DA) BRUGSANVISNING

1) ANBRINGES PÅ MAYO-BORD, INSTRUMENTSTATIV, INSTRUMENTBORD ELLER PATIENT.

2) INSTRUMENTER OG SKARPE GENSTANDE KAN ANBRINGES OVERALT PÅ AFDÆKNINGSSTYKKET.

(SV) BRUKSANVISNING

1) PLACERA DUKEN PÅ ETT ASSISTENTBORD, INSTRUMENTBORD ELLER OVANPÅ PATIENTEN.

2) INSTRUMENT ELLER SKÄRANDE FÖREMÅL KAN PLACERAS VAR SOM HELST PÅ DUKEN.

(FI) KÄYTTÖOHJEET

1) LAITA MAYO-PÖYDÄLLE, SIVUPÖYTÄTASOLLE, SIVUPÖYDÄLLE TAI POTILAAN PÄÄLLE.

2) LAITA INSTRUMENTIT TAI TERÄVÄT ESINEET KANKAAN PÄÄLLE.

(PL) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1) NALEŻY UMIEŚCIĆ NA STOLIKU MAYO, STOJAKU TYLNEGO STOŁU, NA TYLNYM STOLE LUB CIELE PACJENTA.

2) INSTRUMENTY LUB OSTRE PRZEDMIOTY MOŻNA UMIESZCZAĆ W DOWOLNYM MIEJSCU SERWETY.

(CS) NÁVOD K POUŽITÍ

1) UMÍSTĚTE NA STOLEK NA NÁSTROJE, ODKLÁDACÍ STOLEK NEBO NA PACIENTA.

2) POKLÁDEJTE NÁSTROJE NEBO OSTRÉ PŘEDMĚTY KAMKOLIV NA PODLOŽKU.

(AR) إرشادات الاستخدام

1) ثبت الغطاء الجراحي على منصة Mayo، أو منصة المنضدة، أو على منضدة ثانية، أو على المريض.

2) ضع الأدوات الجراحية أو الأدوات الحادة في أي مكان على الغطاء الجراحي.

(TR) KULLANIM TALİMATLARI

1) MAYO STANDI, ARKA MASA STANDI, ARKA MASA VEYA HASTA ÜZERİNE YERLEŞTİRİN.

2) ENSTRÜMANLARI VEYA KESKİN CİSİMLERİ ÖRTÜNÜN ÜZERİNDE HERHANGİ BİR YERE KOYUN.

Manufactured for:
Ansell Sandel Medical Solutions LLC
9301 Oakdale Avenue, Suite 300
Chatsworth, CA 91311 - USA
1-818-534-2500 www.Ansell.com/SANDEL

Ansell Healthcare
Europe N.V.
Bld Internationalelaan 55
1070 Brussels BELGIUM

Ansell Ltd
Level 3, 678 Victoria Street,
Richmond, Victoria, 3121
Australia

NON STERILE

Do Not Reuse

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. US Patented and US and non-US Patents Pending: www.ansell.com/patentmarketing.
© 2016 Ansell Limited. All rights reserved.

260112 Rev.C